

**Scarban®**  
*Professional Scar Treatment*

**VELVET TOUCH**  
SILICONE SCAR GEL

## Instructions for use



## EN

**Title:**  
Scarban® Velvet Touch silicone gel.

**Product description:**  
Scarban® Velvet Touch is a silicone gel for treating scars (hypertrophic and keloid) and for preventing abnormal scar development after surgery or an accident.

**Composition:**  
Dimethicone, Dimethicone Crosspolymer, Cyclopentasiloxane, Cyclohexasiloxane.

### Properties:

- Scarban® Velvet Touch silicone gel makes scars flatter, smoother and thinner and reduces complaints (persistent redness, pulling of the scar, itching, restriction of joint movement, discomfort and cosmetic concerns).
- Scarban® Velvet Touch silicone gel is a transparent gel which, thanks to its unique formulation, dries quickly and does not feel sticky.
- The gel creates a semi-occlusive layer on top of the skin, providing increased hydration of the skin (epidermis). The increased hydration ensures that the damaged scar skin recovers faster and reduces complaints.

### Indications/areas of application:

- Scarban® Velvet Touch can be applied to both old and new scars for:
- the treatment and prevention of abnormal scars (hypertrophic and keloid).
  - the treatment of burn scars.
  - the treatment of surgical scars.
  - the treatment of persistent functional complaints caused by the scar (persistent redness, pulling of the scar, itching, restriction of joint movement, discomfort and cosmetic objections).

### Instructions for use:

- For optimum results preferably start Scarban® Velvet Touch silicone gel treatment immediately after wound closure (after removing sutures and the disappearance of any scabs).
- A small amount of silicone gel per treatment is sufficient. For optimal therapy, apply a small amount of silicone gel to the scar twice a day with a smooth motion.
- Reapply Scarban® Velvet Touch silicone gel after intensive activity (sports) and contact with water (showering, swimming).
- If desired, Scarban® Velvet Touch silicone gel can be combined with make-up after drying.

### How long should I use Scarban® Velvet Touch silicone gel?

- It takes at least 3-6 months for a scar to normalize.
- Use Scarban® Velvet Touch silicone gel as long as the scar is elevated, red or causes complaints.
- Consult with the practitioner/doctor about the duration of the therapy.

### Duration of use:

- One vial of Scarban® Velvet Touch silicone gel contains 15 ml.
- When used correctly, one vial contains enough for treatment lasting several weeks.
- The duration of use depends on the size of the scar to be treated.
- Multiple packs may therefore be necessary in the case of long-term therapy.

### Special attention and precautions:

- Keep out of the reach of children.
- Avoid contact with eyes and mucous membranes.
- The silicone gel is only suitable for external use.
- Use the silicone gel only on closed skin (after the scab has disappeared) and never on open wounds.
- Do not use in case of hypersensitivity to any of the ingredients.
- Do not use if the product is received with damaged packaging.

### Side effects:

- In rare cases, the skin may react sensitively (skin irritation) to a silicone treatment. If this is the case, stop the treatment temporarily.
- If necessary, Scarban® Velvet Touch can be removed using a mild, skin-friendly soap.
- Start the treatment again once the irritation has disappeared.
- If skin problems persist consult your practitioner/doctor.
- If there are any serious incidents related to the product these should be reported to the manufacturer and the competent authorities of the Member State in which the user resides.

**Storage:**

- The expiry date is printed on the packaging.

**Date of the last revision of instructions for use:**  
June 2021

## NL

**Benaming:**  
Scarban® Velvet Touch siliconengel.

**Productbeschrijving:**  
Scarban® Velvet Touch is een siliconengel om littekens (hypertrofisch en keloid) te behandelen en om na chirurgie of ongeval afwijkende littekenontwikkeling te voorkomen.

**Samenstelling:**  
Dimethicon, Dimethicon Crosspolymer, Cyclopentasiloxane, Cyclohexasiloxane.

### Eigenschappen:

- Scarban® Velvet Touch siliconengel zorgt ervoor dat littekens vlakker, soepeler en dunner worden en dat klachten (aanhoudende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren) afnemen.
- Scarban® Velvet Touch siliconengel is een doorzichtig gel die dankzij zijn unieke formulering snel opdroogt en niet plakkerig aanvoelt.
- De gel zorgt voor een semi-occlusieve (afdekkende) laag bovenop de huid, waardoor een verhoogde hydratatie van de huid (epidermis) ontstaat. De verhoogde hydratatie zorgt ervoor dat de beschadigde littekenhuid zich versneld herstelt en klachten afnemen.

### Indicaties/toepassingsgebieden:

- Scarban® Velvet Touch kan worden ingezet bij zowel oude als nieuwe littekens voor:
- de behandeling en het voorkomen van afwijkende littekens (hypertrofisch en keloid).
  - de behandeling van brandwondenlittekens.
  - de behandeling van chirurgische littekens.
  - de behandeling van aanhoudende functionele bezwaren veroorzaakt door het litteken (aanhoudende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren).

### Gebruiksaanwijzing:

- Start voor een optimaal resultaat met Scarban® Velvet Touch siliconengel bij voorkeur direct na wondsluiting (na verwijderen hechtingen en verdwijnen eventuele korsten).
- Per behandeling volstaat een kleine hoeveelheid siliconengel. Breng voor de optimale therapie tweemaal daags met een vloeiende beweging een kleine hoeveelheid siliconengel aan op het litteken.
- Breng Scarban® Velvet Touch siliconengel na intensieve activiteit (sporten) en contact met water (douchen, zwemmen) opnieuw aan.
- Indien gewenst kan Scarban® Velvet Touch siliconengel na opdrogen gecombineerd worden met make-up.

### Hoe lang moet ik Scarban® Velvet Touch siliconengel gebruiken?

- Het duurt minimaal 3-6 maanden voordat een litteken genormaliseerd is.
- Gebruik Scarban® Velvet Touch siliconengel zolang het litteken verheven is, rood is of klachten geeft.
- Overleg met de behandelaar/arts over de duur van de therapie.

### Gebruiksduur:

- Ein flakon Scarban® Velvet Touch siliconengel bevat 15 ml.
- Bij correct gebruik bevat een flakon voldoende voor een behandelduur van enkele weken.
- De gebruiksduur hangt af van de grootte van het te behandelende litteken.
- Bij langdurige therapie kunnen daarom meerdere verpakkingen noodzakelijk zijn.

### Bijzondere aandacht en voorzorg:

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Vermijd contact met de ogen en slijmvliezen.
- De siliconengel is enkel geschikt voor uitwendig gebruik.
- Gebruik de siliconengel enkel op de gesloten huid (na verdwijnen van de korst) en nooit op open wonden.
- Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.
- Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is bij ontvangst van het product.

### Bijwerkingen:

- In zeldzame gevallen kan de huid overgevoelig reageren (huidirritatie) op een siliconenbehandeling. Stop dan tijdelijk met de behandeling.
- Eventueel kan Scarban® Velvet Touch verwijderd worden met behulp van een milde huidvriendelijke zeep.
- Start opnieuw met de behandeling op het moment dat de huid weer rustig is.
- Indien de huidproblemen aanhouden, raadpleeg dan de behandelaar/arts.
- Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het hulpmiddel, moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

### Bewaren:

- De uiterste gebruiksdatum staat op de verpakking vermeld.

**Datum van de laatste revisie van de gebruiksaanwijzing:**  
Juni 2021.

## DE

**Bezeichnung:**  
Scarban® Velvet Touch Silikongel.

**Produktbeschreibung:**  
Scarban® Velvet Touch ist ein Silikongel, um Narben (hypertrophe Narben und Keloide) zu behandeln und um nach einer Operation oder einem Unfall eine auffällige Narbenentwicklung zu vermeiden.

**Zusammensetzung:**  
Dimethicon, Dimethicon Crosspolymer, Cyclopentasiloxan, Cyclohexasiloxan.

### Eigenschaften:

- Scarban® Velvet Touch Silikongel sorgt dafür, dass Narben flacher, weicher und dünner werden und dass Beschwerden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden) abnehmen.
- Scarban® Velvet Touch Silikongel ist ein durchsichtiges Gel, das dank seiner einzigartigen Formel schnell trocknet und sich nicht klebrig anfühlt.
- Das Gel ruft durch Abdeckung der Haut-oberfläche einen Semi-Okklusionseffekt hervor, der zu einer verstärkten Hydratation der Haut (Epidermis) führt. Durch die verstärkte Hydratation wird die Heilung des beschädigten Narbengewebes beschleunigt, und Beschwerden werden verringert.

### Indikationen/Anwendungsgebiete:

- Scarban® Velvet Touch kann sowohl für alte als auch für neue Narben verwendet werden:
- Behandlung und Vorbeugung von auffälligen Narben (hypertrophe Narben oder Keloide).
  - Behandlung von Verbrennungsnarben.
  - Behandlung von Narben nach chirurgischen Eingriffen.
  - Behandlung persistierender funktioneller Beschwerden, die durch die Narbe verursacht werden (z.B. anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden).

### Anwendung:

- Beginnen Sie für ein optimales Ergebnis mit dem Scarban® Velvet Touch Silikongel vorzugsweise sofort nach dem Wundverschluss (nach dem Ziehen der Fäden und nach der Loslösung einer eventuellen Kruste).
- Pro Behandlung reicht eine kleine Menge Silikongel aus. Bringen Sie für eine optimale Therapie zweimal täglich mit einer fließenden Bewegung eine kleine Menge Silikongel auf die Narbe an.
- Tragen Sie Scarban® Velvet Touch Silikongel nach einer intensiven Aktivität (Sport) und Kontakt mit Wasser (Duschen, Schwimmen) erneut auf.
- Falls gewünscht, kann Scarban® Velvet Touch Silikongel nach dem Trocknen mit Make-up kombiniert werden.

### Wie lange kann ich Scarban® Velvet Touch Silikongel verwenden?

- Es dauert mindestens 3-6 Monate, bis sich die Haut regeneriert hat.
- Verwenden Sie Scarban® Velvet Touch Silikongel so lange die Narbe hervorsteht, rot ist oder Symptome auslöst.
- Wenden Sie sich in Bezug auf die Therapie-dauer an Ihren Arzt.

### Dauer der Anwendung:

- Ein Flakon Scarban® Velvet Touch Silikongel enthält 15 ml.
- Bei korrekter Anwendung enthält ein Flakon genügend Gel für eine Behandlungsdauer von mehreren Wochen.
- Die Verbrauchsdauer hängt von der Größe der zu behandelnden Narbe ab.
- Bei einer lang anhaltenden Therapie können daher mehrere Verpackungen erforderlich sein.

### Spezielle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten vermeiden.
- Das Silikongel eignet sich ausschließlich für die äußere Anwendung.
- Verwenden Sie das Silikongel nur auf geschlossener Haut (nach dem Lösen der Kruste) und niemals auf offenen Wunden.
- Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
- Nicht anwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, wenn Sie das Produkt erhalten.

### Nebenwirkungen:

- In seltenen Fällen kann die Haut überempfindlich auf eine Silikonbehandlung reagieren (Hautreizung). Unterbrechen Sie die Behandlung dann vorübergehend.
- Eventuell kann Scarban® Velvet Touch mithilfe einer milden, hautfreundlichen Seife entfernt werden.
- Beginnen Sie erneut mit der Behandlung, sobald sich die Haut wieder beruhigt hat.
- Sollten die Hautprobleme bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten. Wenn schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel auftreten, müssen diese dem Hersteller und den zuständigen Behörden (des Mitgliedsstaats in denen der Benutzer ansässig ist) gemeldet werden.

### Aufbewahrung:

- Das Haltbarkeitsdatum steht auf der Verpackung.

**Datum der letzten Prüfung der Gebrauchsanweisung:**  
Juni 2021

## FR

**Nom :**  
Gel siliconé Scarban® Velvet Touch.

**Description du produit :**  
Scarban® Velvet Touch est un gel siliconé indiqué pour le traitement des cicatrices (hypertrophiques et chéloïdes) et dans la prévention du développement de cicatrices atypiques après chirurgie ou un accident.

**Composition :**  
Diméthicon, Diméthicon Crosspolymer, Cyclopentasiloxane, Cyclohexasiloxane.

### Propriétés :

- Le gel siliconé Scarban® Velvet Touch aplatit, assouplit et affine les cicatrices et réduit les symptômes (rougeurs persistantes, tiraillements de la cicatrice, démangeaisons, limitations articulaires, gêne et préjudices esthétiques).
- Le gel siliconé Scarban® Velvet Touch est un gel transparent qui, grâce à son unique formule, sèche rapidement et ne donne pas d'aspect poisseux à la peau.
- Le gel assure un environnement semi-occlusif (couvrant) sur la peau, favorisant ainsi une meilleure hydratation de la peau (épiderme). L'hydratation accrue accélère la guérison de la peau cicatricielle abimée et réduit les symptômes.

### Indications/champs d'application :

- Scarban® Velvet Touch peut être appliqué aussi bien sur les cicatrices récentes et anciennes :
- le traitement et la prévention des cicatrices atypiques (hypertrophiques et chéloïdes).
  - le traitement des cicatrices quirurgicales.
  - le traitement des cicatrices chirurgicales.
  - le traitement des gênes fonctionnelles durables dues aux cicatrices (rougeurs persistantes, tiraillement de la cicatrice, démangeaisons, limitations articulaires, gêne et préjudices esthétiques).

### Méthode d'emploi :

- Pour obtenir un résultat optimal avec le gel siliconé Scarban® Velvet Touch, commencer si possible directement après la fermeture de la cicatrice (après avoir enlevé les sutures et les croûtes le cas échéant).
- Une petite quantité de gel siliconé suffit par traitement. Pour un traitement optimal, appliquer d'un geste régulier deux fois par jour une petite quantité de gel siliconé sur la cicatrice.
- Renouveler l'application de Scarban® Velvet Touch après une activité intensive (sport) ou un contact avec l'eau (douche, natation).
- Il est possible d'appliquer du maquillage sur le gel siliconé Scarban® Velvet Touch, une fois asséché.

### Combien de temps utiliser le gel siliconé Scarban® Velvet Touch ?

- La normalisation d'une cicatrice dure au minimum trois à six mois.
- Utiliser le gel siliconé Scarban® Velvet Touch tant que la cicatrice est boursoufflée, rouge ou que les symptômes persistent.
- La durée du traitement sera fixée en concertation avec le thérapeute/médecin.

### Durée d'utilisation :

- Un flacon de gel siliconé Scarban® Velvet Touch contient 15 ml.
- En cas d'utilisation conforme, un flacon est suffisant pour une durée de traitement de plusieurs semaines.
- La durée d'utilisation dépend de la taille de la cicatrice à traiter.
- C'est pourquoi il sera nécessaire d'avoir plusieurs boîtes en cas de thérapie de longue durée.

### Précautions particulières et prévention :

- Conserver hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec les yeux et les muqueuses.
- Le gel siliconé est exclusivement réservé à un usage externe.
- N'utiliser le gel siliconé que sur la peau fermée (après disparition de la croûte), ne jamais appliquer sur les plaies ouvertes.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé au moment de la réception du produit.

### Effets secondaires :

- Dans des cas rares, il peut se produire une réaction d'hypersensibilité de la peau (irritations) au traitement siliconé. Dans ce cas, arrêter temporairement le traitement.
- Le cas échéant, Scarban® Velvet Touch peut être enlevé avec un savon doux pour la peau.
- Redémarrer le traitement au moment où la peau est à nouveau apaisée.
- En cas de problèmes cutanés persistants, consulter le médecin/thérapeute.
- En cas d'incident grave lié au produit, il convient de le signaler au fabricant et aux autorités compétentes (de l'État membre) où se trouve l'utilisateur.

### Conservation :

- La date de péremption est indiquée sur l'emballage.

**Date de la dernière révision de la notice :**  
Juin 2021

## ES

**Denominación:**  
Scarban® Velvet Touch gel de silicona.

**Descripción del producto:**  
Scarban® Velvet Touch es un gel de silicona para tratar cicatrices (hipertroficas y queloides) y para prevenir un desarrollo anómalo de una cicatriz después de una cirugía o de un accidente.

**Composición:**  
Dimeticona, Dimeticona Crosspolymer, Ciclopentasiloxano, Ciclohexasiloxano.

### Características:

- Scarban® Velvet Touch gel de silicona aplanada, suave y alisa cicatrices y reduce molestias relacionadas con las mismas (enrojecimiento insistente, piel tirante en la cicatriz, comezón, limitación de movimiento de ligamentos, incomodidades y motivos cosméticos).
- Scarban® Velvet Touch gel de silicona es un gel transparente que gracias a su fórmula única se seca rápidamente y no deja sensación pegajosa.
- El gel forma una capa semi-oclusiva (revestimiento) sobre la piel, ocasionando un incremento de la hidratación de la piel (epidermis). El incremento de la hidratación ayuda a acelerar la reparación de la piel dañada de la cicatriz y a reducir las molestias.

### Indicaciones de uso/aplicaciones:

- Scarban® Velvet Touch puede utilizarse para el tratamiento tanto de cicatrices antiguas como nuevas:
- El tratamiento y la prevención de cicatrices anómalas (hipertroficas y queloides).
  - El tratamiento de cicatrices por quemaduras.
  - El tratamiento de cicatrices quirúrgicas.
  - El tratamiento de limitaciones funcionales persistentes provocados por la cicatriz (enrojecimiento insistente, piel tirante en la cicatriz, comezón, limitación de movimiento de ligamentos, incomodidades y motivos cosméticos).

### Instrucciones de uso:

- Para un resultado óptimo comenzar con Scarban® Velvet Touch gel de silicona directamente después de cerrar la herida (tras quitar los puntos y eventuales costras).
- Por tratamiento alcanza con usar una cantidad reducida del gel de silicona. Aplicar para la terapia óptima dos veces al día y con un movimiento fluido una pequeña cantidad de gel de silicona sobre la cicatriz.
- Volver a aplicar Scarban® Velvet Touch gel de silicona después de una actividad intensa (deporte) y después de haber estado en contacto con el agua (ducharse, nadar).
- Una vez seco Scarban® Velvet Touch gel de silicona, se puede aplicar maquillaje.

### ¿Cuánto tiempo tengo que usar la gel de silicona Scarban® Velvet Touch?:

- Lleva de 3 a 6 meses, como mínimo, hasta que la cicatriz esté normalizada.
- Usar Scarban® Velvet Touch gel de silicona mientras la cicatriz esté gruesa, enrojecida o le provoque molestias.
- Consulte con a la persona que le brinda tratamiento/ su médico sobre la duración de la terapia.

### Duración de uso:

- Un frasco Scarban® Velvet Touch de gel de silicona contiene 15 ml.
- Un frasco contiene suficiente para la duración de tratamiento de un par de semanas, siempre que se use de forma correcta.
- El tiempo de duración depende del tamaño de la cicatriz que se está tratando.
- En caso de terapias largas posiblemente se requieran más frascos.

### Atención especial y precauciones:

- Dejar fuera del alcance de los niños.
- Evitar contacto con los ojos y membranas mucosas.
- El gel de silicona sólo es apto para uso externo.
- Usar el gel de silicona sólo en la piel cerrada (después de irse la costra) y nunca aplicar sobre heridas abiertas.
- No utilizar en caso de hipersensibilidad a uno de los componentes.
- No usar si el envase estaba dañado o roto en el momento de recibir el producto.

### Efectos secundarios:

- En casos extraordinarios la piel puede presentar una reacción no deseada (irritación de la piel) ante un tratamiento de silicona. En ese caso, detener temporalmente el tratamiento.
- Scarban® Velvet Touch se puede retirar eventualmente con un jabón de piel suave.
- Volver a reiniciar el tratamiento una vez que la piel vuelva a estar calma.
- En caso de que persistan los problemas de piel, consulte a la persona que le brinda tratamiento/ su médico.
- Si se producen incidentes graves en relación con el producto, estos deben notificarse al fabricante y a las autoridades competentes (del estado miembro) donde esté establecido el usuario.

### Conservar:

- La fecha de caducidad está indicada en el envase.

**Fecha de la última revisión de estas instrucciones de uso:**  
Junio de 2021

## PT

**Denominação:**  
Scarban® Velvet Touch gel à base de silicone.

**Descrição do produto:**  
Scarban® Velvet Touch é um gel de silicone para o tratamento de cicatrizes (queloides e hipertóficas) e para evitar problemas na formação de cicatrizes após uma cirurgia ou acidente.

**Composição:**  
Dimeticona, Polímetro cruzado de dimeticona, Ciclopentasiloxano e Ciclohexasiloxano.

### Caraterísticas:

- Scarban® Velvet Touch gel à base de silicone alisa as cicatrizes, tomando-as menos espessas e flexíveis, e ajuda a reduzir os sintomas (vermelhidão persistente, sensação de repuxamento, prurido, mobilidade limitada nas articulações, desconforto e queixas cosméticas).
- Scarban® Velvet Touch gel à base de silicone é um gel translúcido que, graças a sua formulação única, seca rapidamente e não deixa uma sensação pegajosa.
- O gel cria um ambiente de revestimento semioclusivo (de cobertura) sobre a pele, resultando numa maior hidratação da pele (epiderme). A hidratação acrescida ajuda o tecido cicatricial danificado a sarar mais rapidamente e reduz as queixas funcionais.

### Indicações/usos:

- O Scarban® Velvet Touch pode ser usado tanto em cicatrizes antigas como recentes:
- tratamento e prevenção de cicatrizes anormais (hipertóficas e queloides).
  - tratamento de cicatrizes de queimaduras.
  - tratamento de cicatrizes cirúrgicas.
  - o tratamento de queixas funcionais persistentes provocadas pela cicatriz (vermelhidão persistente, sensação de repuxamento, prurido, mobilidade limitada nas articulações, desconforto e queixas cosméticas).

### Modo de utilização:

- Para obter os melhores resultados, comece a utilizar o gel de silicone Scarban® Velvet Touch de preferência diretamente após a ferida ter fechado (após eliminação de quaisquer suturas eventuais e desaparecimento da crosta).
- Assim, para cada tratamento, uma pequena quantidade de gel de silicone é suficiente. Para um tratamento ideal, aplique duas vezes por dia uma pequena quantidade de gel de silicone na cicatriz com um movimento suave.
- Renove a aplicação do gel de silicone Scarban® Velvet Touch após uma atividade intensiva (desporto) e após o contacto com a água (duche, natação).
- Se desejar, pode aplicar o gel de silicone Scarban® Velvet Touch em combinação com maquilhagem, após secar.

### Durante quanto tempo devo utilizar o gel de silicone Scarban® Velvet Touch?:

- A normalização de uma cicatriz demora entre 3 a 6 meses.
- Utilize o gel de silicone Scarban® Velvet Touch enquanto a cicatriz permanecer elevada, vermelha ou causar sintomas.
- Consulte o seu médico relativamente à duração da terapia.

### Duração de uso:

- Um frasco de gel de silicone Scarban® Velvet Touch contém 15 ml.
- Mediante uma utilização correta, um frasco contém gel suficiente para um tratamento de várias semanas.
- A duração da utilização depende do tamanho da cicatriz a tratar.
- Em caso de terapia prolongada, poderá ser necessário adquirir várias embalagens.

### Cuidados e precauções especiais:

- Manter fora do alcance das crianças.
- Evitar o contacto com os olhos e as mucosas.
- O gel de silicone é adequado apenas para aplicação externa.
- Utilize o gel de silicone apenas sobre uma pele que não apresente aberturas (após desaparecimento da crosta) e nunca utilize em feridas abertas.
- Não usar quando hipersensível por uma das substâncias do gel.
- Não utilizar se a embalagem estiver danificada ao receber o produto.

### Efeitos secundários:

- Em casos muito raros poderá ocorrer hipersensibilidade cutânea (irritação da pele) após um tratamento à base de silicone. Nesse caso, interrompa o tratamento temporariamente.
- Se necessário, remova Scarban® Velvet Touch utilizando um sabão neutro e suave para a pele.
- Retome o tratamento quando a pele estiver acalmada.
- Se os problemas persistirem, consulte o seu enfermeiro/médico.
- Se houver incidentes graves em relação ao uso deste gel, devem ser informados ao produtor e às autoridades competentes (do Estado-membro) onde o utilizador reside.

### Conservação:

- A data de validade encontra-se indicada na embalagem.

**Data da última revisão do manual de instruções:**  
Junho de 2021

## IT

**Designazione:**  
Gel di silicone Velvet Touch di Scarban®.

**Descrizione del prodotto:**  
Velvet Touch di Scarban® è un gel di silicone per il trattamento di cicatrici (ipertrofiche e cheloidi) e per prevenire uno sviluppo anomalo della cicatrice dopo un intervento chirurgico o un incidente.

**Composizione:**  
Dimeticono, polimero a legame incrociato del dimeticono, ciclopentasilossano, cicloesasilossano.

### Caratteristiche:

- Il gel di silicone Velvet Touch di Scarban® aiuta a far diventare le cicatrici più lisce, più morbide e più sottili, nonché a ridurne i disturbi (arrossamento persistente, cicatrice tesa, prurito, limitazione del movimento delle articolazioni, disagio e preoccupazioni estetiche).
- Il gel di silicone Velvet Touch di Scarban® è un gel trasparente che, grazie alla sua formulazione unica, asciuga velocemente e non è appiccicoso al tatto.
- Il gel di silicone crea uno strato semi-occlusivo (coprente) sulla pelle, con conseguente aumento dell'idratazione della pelle stessa (epidermide). La maggiore idratazione garantisce una guarigione più rapida della pelle della cicatrice e ne riduce i problemi.

### Indicazioni/campi di applicazione:

- Scarban® Velvet Touch può essere utilizzato su cicatrici vecchie e nuove per:
- il trattamento e la prevenzione di cicatrici anomale (ipertrofiche e cheloidi);
  - il trattamento delle cicatrici da ustione;
  - il trattamento delle cicatrici chirurgiche;
  - il trattamento di problemi funzionali persistenti causati dalla cicatrice (arrossamento persistente, cicatrice tesa, prurito, limitazione del movimento delle articolazioni, disagio e preoccupazioni estetiche).

### Istruzioni per l'uso:

- Per risultati ottimali con il gel di silicone Velvet Touch di Scarban®, iniziare il trattamento preferibilmente subito dopo la chiusura della ferita (dopo l'eliminazione dei punti di sutura e di eventuali croste).
- Una piccola quantità di gel di silicone è sufficiente per ogni trattamento. Per una terapia ottimale, applicare una piccola quantità di gel di silicone sulla cicatrice due volte al giorno con un movimento regolare.
- Riapplicare il gel di silicone Velvet Touch di Scarban® dopo un'attività intensa (sport) e il contatto con l'acqua (doccia, nuoto).
- Se lo si desidera, il gel di silicone Velvet Touch di Scarban® può essere combinato con il trucco dopo l'asciugatura.

### Per quanto tempo devo usare il gel di silicone Velvet Touch di Scarban®?

- Occorrono almeno 3-6 mesi prima che una cicatrice sia normalizzata.
- Usare il gel di silicone Velvet Touch di Scarban® finché la cicatrice è sollevata, rossa o dà problemi.
- Consultare il terapeuta/medico per la durata della terapia.

### Periodo di utilizzo:

- Un flaconcino di gel di silicone Velvet Touch di Scarban® contiene 15 ml di prodotto.
- Se usato correttamente, un flaconcino contiene una quantità di prodotto sufficiente per alcune settimane di trattamento.
- La durata dipende dalla dimensione della cicatrice da trattare.
- Pertanto, per la terapia a lungo termine possono essere necessarie diverse confezioni.

### Attenzione speciale e precauzione:

- Tenere fuori della portata dei bambini.
- Evitare il contatto con gli occhi e le mucose.
- Il gel di silicone è adatto solo per uso esterno.
- Utilizzare il gel di silicone solo sulla pelle chiusa (dopo la scomparsa della crosta) e mai su lesioni cutanee aperte.
- Non utilizzare in caso di ipersensibilità a uno degli ingredienti.
- Non usare se la confezione è danneggiata al momento della consegna del prodotto.</

